



Chiasso, 26 novembre 2025
Ris. mun. 1446 / 25 novembre 2025

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

MESSAGGIO MUNICIPALE N. 15 / 2025 -----
SUL RAPPORTO DELLA COMMISSIONE DELLA LEGISLAZIONE ALLA MOZIONE
DELLA CONSIGLIERA COMUNALE ELENA MERLINI SULL'AMPLIAMENTO
DELLA PIATTAFORMA GECOTI AI CONSIGLIERI COMUNALI -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE
6830 C h i a s s o

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

La mozionante chiede che anche i membri del Consiglio comunale possano avvalersi del sistema di digitalizzazione protetto da password personale chiamato GecoTi, così come a disposizione del Municipio.

Nel proprio preavviso, il Municipio ha valutato di implementare un nuovo sistema in questo ambito, denominato NextCloud, che potrà in seguito essere esteso.

La Commissione della Legislazione nel proprio rapporto si è dichiarata favorevole a ciò, fermo restando che venga mantenuta la possibilità di un invio della documentazione in formato cartaceo per i Consiglieri comunali che ne facciano richiesta, come già indicato anche nella mozione.

Tutto ciò considerato, vista l'unità di intenti, il Municipio si riconferma nel proprio preavviso e invita quindi a voler

r i s o l v e r e :

LA MOZIONE DELLA CONSIGLIERA COMUNALE ELENA MERLINI SULL'AMPLIAMENTO DELLA PIATTAFORMA GECOTI AI CONSIGLIERI COMUNALI È ACCOLTA A'SENSI DEI CONSIDERANDI. -----

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretti

Allegati: - rapporto Commissione Edilizia
- preavviso del Municipio
- mozione

RAPPORTO COMMISSIONE DELLA LEGISLAZIONE COMUNE DI CHIASSO SUL
PREAVVISO ALLA MOZIONE SULL'AMPLIAMENTO DELLA PIATTAFORMA GECOTI AI
CONSIGLIERI COMUNALI

Egregio Sig. Presidente,

Gentili Sig.re ed Egregi Sig. Consiglieri comunali,

In data odierna la Commissione della legislazione ha esaminato la mozione in oggetto in presenza anche della mozionante E. Merlini.

Al giorno d'oggi la digitalizzazione riveste un ruolo fondamentale. Lo scambio di e-mail è quotidiano e particolarmente intenso, e spesso vengono trasmessi documenti di una certa sensibilità oltre che esserci la possibilità di incappare in errori di invio.

È pertanto importante disporre di una piattaforma che garantisca la sicurezza e l'affidabilità di tali comunicazioni, assicurando uno scambio di documenti protetto che possano comunque sempre essere consultati con più facilità ed in qualsiasi momento.

Il Municipio ha già valutato di implementare un nuovo sistema in questo ambito chiamato NextCloud, individuando quindi come progetto pilota il Consiglio comunale per poi estenderlo all'Amministrazione comunale in caso di buon funzionamento.

CONCLUSIONE

Considerati i costi d'esercizio inferiori rispetto all'estensione di GeCoTi, ma con funzioni simili, la Commissione si dichiara favorevole all'implementazione della piattaforma NextCloud proposta dal Municipio, mantenendo tuttavia l'invio della documentazione in formato cartaceo per i Consiglieri comunali che ne hanno fatto richiesta, come già previsto nella mozione.

Chiasso, 11 novembre 2025

Il presidente

Sorina Banditelli

Sorina Banditelli

I Commissari

Elena Merlini

Elena Merlini

Luca Maghetti

Luca Maghetti

Mara Medici

Mara Medici

~~STEFANI~~
Otto Stefani

Otto Stefani

Christian Colombo

Christian Colombo

Davide Molteni

Davide Molteni

Marcello Specchietti

Marcello Specchietti

KAVASHAR RATNAM

Yuri Bedulli

Yuri Bedulli



Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

PREAVVISO DEL MUNICIPIO DI CHIASSO ALLA MOZIONE DELLA CONSIGLIERA COMUNALE ELENA MERLINI SULL'AMPLIAMENTO DELLA PIATTAFORMA GECOTI AI CONSIGLIERI COMUNALI -----

Al lodevole

CONSIGLIO COMUNALE

6830 Chiasso

Egregio signor Presidente,
Gentili signore, egregi signori Consiglieri comunali,

La richiesta di estendere ai membri del Consiglio comunale e alle Commissioni l'accesso a un sistema documentale digitale sicuro e centralizzato, volto a ridurre gli scambi di e-mail per la trasmissione dei documenti, migliorare la protezione dei dati sensibili e semplificare la gestione dei dossier era stata analizzata già alcuni anni fa, ma a seguito di considerazioni di carattere economico non aveva avuto seguito.

Negli ultimi tempi, oltre all'estensione del sistema GeCoTi ai Consiglieri comunali, è stata per contro studiata una variante, relativa ad una soluzione equivalente, per certi versi più efficace e con costi di esercizio inferiori, basata sulla piattaforma NextCloud, la quale ha un costo di setup iniziale valutabile in fr. 10'000.-- una tantum, con una manutenzione che rientra tra le mansioni del CED.

Questi costi comprendono l'acquisto di un server dedicato e la consulenza tecnica per l'implementazione iniziale.

Nel corso del 2025, il Centro Dati ha avviato uno studio per l'adozione di soluzioni informatiche ibride per l'amministrazione comunale, con l'obiettivo di contenere i costi delle licenze Microsoft e di ottimizzare la gestione delle risorse tecnologiche.

Nell'ambito di questa strategia, è prevista l'implementazione della piattaforma NextCloud, già identificata come strumento complementare alle soluzioni Microsoft e pienamente integrabile con l'infrastruttura comunale esistente.

La piattaforma potrà quindi essere estesa anche alle esigenze dei Consiglieri comunali e delle sue Commissioni, senza costi aggiuntivi, consentendo la creazione di gruppi di utenze dedicati per ogni Commissione, ciascuna con aree riservate di lavoro definite in base alle utenze e livelli di accesso differenziati in lettura e scrittura.

Questa configurazione semplificherà la trasmissione dei dossier con la Cancelleria comunale e tra Consiglieri comunali, rendendola più rapida, semplice e sicura.

All'interno del portale sarà possibile utilizzare strumenti on-line equivalenti a Microsoft Word, Excel e PowerPoint, grazie all'integrazione di un editor collaborativo che permetterà anche la modifica collaborativa dei documenti.

Nell'ambito della strategia digitale smartChiasso, ad ogni Consigliere comunale verrà assegnato un indirizzo e-mail istituzionale permanente nel formato nome.cognome@chiasso.city, che andrà ad integrarsi nella piattaforma NextCloud, destinato alle comunicazioni ufficiali e all'accesso alla piattaforma documentale.

Tutti i dati della piattaforma risiederanno all'interno del Centro Dati comunale, garantendo la piena sovranità informatica e la conformità alla legislazione svizzera sulla protezione dei dati personali.

La soluzione include anche una App moderna e intuitiva, attraverso la quale i Consiglieri comunali potranno consultare e gestire i propri documenti non solo dal computer, ma anche da tablet e smartphone, in modo sicuro e costantemente sincronizzato.

La piattaforma NextCloud è una tecnologia opensource consolidata e adottata da numerose amministrazioni pubbliche europee. Sul sito ufficiale nextcloud.com risalta, tra le altre la frase: "l'amministrazione federale tedesca si affida a NextCloud come soluzione sicura per lo scambio di file".

Questo dato conferma la sua affidabilità, sicurezza e pieno rispetto della privacy. Tra le referenze risultano anche il Canton Grigioni, Amnesty International, istituti accademici, banche, assicurazioni e altre importanti aziende nel settore privato.

Sulla base del preavviso del Centro Dati, il Municipio propone quindi di introdurre in una prima fase l'estensione della soluzione nextcloud.com per il Consiglio comunale, soluzione che verrebbe di seguito implementata anche nell'ambito dell'amministrazione comunale, e dopo una valutazione per verificare se la soluzione adottata risponde ai requisiti e alle necessità espresse, confermare di proseguire con la soluzione NextCloud.

Pertanto, sulla base di quanto esposto, il Municipio propone di

risolvere:

LA MOZIONE DELLA CONSIGLIERA COMUNALE ELENA MERLINI SULL'AMPLIAMENTO DELLA PIATTAFORMA GECOTI AI CONSIGLIERI COMUNALI È ACCOLTA AI SENSI DEI CONSIDERANDI.

Vogliate gradire, egregio signor Presidente, gentili signore ed egregi signori Consiglieri comunali, l'espressione della nostra stima.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco:

Bruno Arrigoni



il Segretario:

Umberto Balzaretti

Allegata: mozione

Elena Merlini
Lega – UDC – Indipendenti

Lodevole
Municipio
Piazza C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Chiasso, 03 gennaio 2025

Egregio Sig. Presidente,
Gentili Sig.re ed Egregi Sig.ri Consiglieri comunali,

avvalendomi della facoltà concessa dagli art. 67 LOC e 38 del Regolamento Comunale, mi permetto di inoltrarvi la seguente

MOZIONE

“Ampliamento piattaforma GecoTi ai Consiglieri comunali”

Al giorno d'oggi, la digitalizzazione dei documenti è molto importante al fine di poter avere un archivio consultabile in qualsiasi momento e per parecchi anni senza dover occupare spazi e riducendo notevolmente il consumo di carta.

Gli scambi di e-mail, nella vita quotidiana sono inoltre diventati fondamentali perché oltre ad essere un mezzo veloce per evadere determinate richieste, vi è anche la possibilità di inviare documentazione però anche molto sensibile.

Tutto ciò, oltre che creare un incremento notevole di scambio di informazioni in formato elettronico, aumenta anche il rischio che alcune informazioni vengano “catturate” da hacker.

Attraverso questi mezzi, molto utilizzati quotidianamente, oltre che creare un numero elevato di scambi di informazione, è anche facile incappare in errori sbagliando indirizzi o inviando informazioni non del tutto complete che possono causare l'ulteriore invio di altra corrispondenza in formato elettronico.

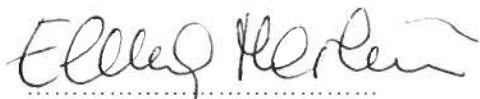
Ad oggi, il Comune di Chiasso utilizza un sistema di digitalizzazione protetto da password personale chiamato GecoTi a disposizione dei Municipali e, per questo motivo, chiedo per il tramite di questa mozione, se non sia possibile poterlo potenziare dando quindi accesso anche ai Consiglieri comunali al fine di evitare scambi ulteriori di posta elettronica e di conseguenza introducendo una maggior sicurezza di accesso ai dati sensibili attualmente inviati tramite e-mail.

Chi volesse ricevere comunque tutte le informazioni da parte del Municipio in formato cartaceo, potrebbe comunque continuare a farlo come avviene tutt'ora.

Vi rendo attenti che tale servizio è già a disposizione dei Consiglieri comunali in diversi Comuni ticinesi.

Sono convinta che tale piattaforma di archivio potrebbe essere molto utile potendo consultare facilmente ed in breve tempo la documentazione necessaria riducendo quindi gli scambi di e-mail.

Ringraziando per l'attenzione, porgo cordiali saluti.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Elena Merlini', with a horizontal line underneath.

Elena Merlini, Indipendente